


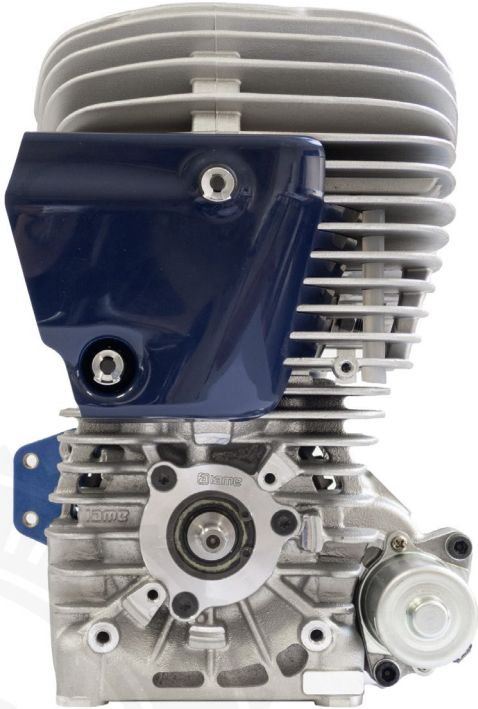

FICHE D'HOMOLOGATION / HOMOLOGATION FORM



**COMMISSION
INTERNATIONALE
DE KARTING - FIA**



MOTEUR / ENGINE MINI

Constructeur / <i>Manufacturer</i>	IAME S.p.A. S.U.
Marque / <i>Make</i>	IAME
Modèle / <i>Model</i>	R 60
Catégorie / <i>Categorie</i>	Groupe 3 / <i>Group 3</i>
Durée de l'homologation / <i>Validity of the Homologation</i>	3 ans / <i>3 years</i>
Nombre de pages / <i>Number of pages</i>	14
La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK-FIA.	<i>This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK-FIA homologation.</i>
	
Photo du moteur côté pignon / <i>Photo of engine drive side</i>	Photo du moteur côté opposé / <i>Photo of engine opposite side</i>
Signature et tampon de l'ASN / <i>Signature and stamp of the ASN</i>	Signature et tampon de la CIK-FIA / <i>Signature and stamp of the CIK-FIA</i>
	<i>Jacob Nertoft</i> Head of FIA Karting Departm

INFORMATIONS TECHNIQUES / TECHNICAL INFORMATION

A

Caractéristiques / Characteristics

Le nombre de décimales doit être de 2 ou en accord avec la tolérance appliquée. / The number of decimal places must be 2 or comply with the relevant tolerance.	Tolérances et remarques / Tolerances & remarks	
Cylindre / Cylinder		
Volume du cylindre / <i>Cylinder volume</i>	59.00 cm ³	< 60 cm ³
Alésage d'origine / <i>Original bore</i>	41.80 mm	
Course / <i>Stroke</i>	43.0 mm	
Vilebrequin / Crankshaft		
Nombre de lumières d'admission / <i>Number of intake ports</i>	1	
Largeur des lumières d'admission* / <i>Width of intake ports*</i>	26.0 mm	
Nombre de conduits/lumières de transfert, cylindre/carter / <i>Number of transfer ports/ducts, cylinder/sump</i>	2	
Largeur des lumières de transfert / <i>Width of transfer ports**</i>	24.6 mm	
Hauteur du lumières de transfert. / <i>Height of transfer ports.</i>	7.8 mm	
Nombre de lumières d'échappement / <i>Number of exhaust ports</i>	1	
Largeur des lumières d'échappement* / <i>Width of exhaust ports*</i>	28.0 mm	
Forme de la chambre de combustion / <i>Shape of combustion chamber*</i>	Gabarit / <i>Template CIK*</i>	
Bielle / Conrod		
Poids du vilebrequin complet, sans piston / <i>Weight of crankshaft complete, without piston</i>	1215.0 gr	±3 % total
Dimensions des paliers / <i>Dimensions of bearings</i>	20 x 47 x 14	en/in mm
Type des paliers / <i>Type of bearings</i>	Roulement à rouleaux / <i>Roller bearing</i>	
Piston / Piston		
Nombre de segments du piston / <i>Number of piston rings</i>	1	
Poids du piston, segments du piston inclus / <i>Weight of the piston including piston rings</i>	62.0 gr	±10 % total
Taille de l'axe de piston / <i>Size of gudgeon pin</i>	35 x 12 mm	
Poids de l'axe de piston / <i>Weight of gudgeon pin</i>	12.0 gr	±10 % total

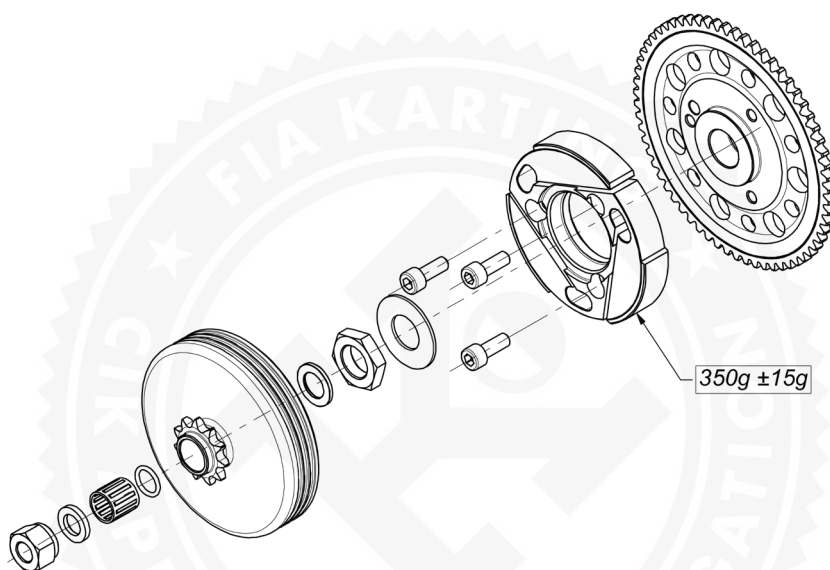
Les dimensions peuvent être vérifiées à l'aide du gabarit du constructeur / *All dimensions can be checked using the manufacturer's template***

B	Angles d'ouverture / Opening angles	
Lumière d'admission / Intake port	Selon le règlement / <i>Acc. to regulations</i>	
Lumière de transfert / Transfer port	114.0°	+0 / -2°
Lumière d'échappement / Exhaust port	Selon le règlement / <i>Acc. to regulations</i>	

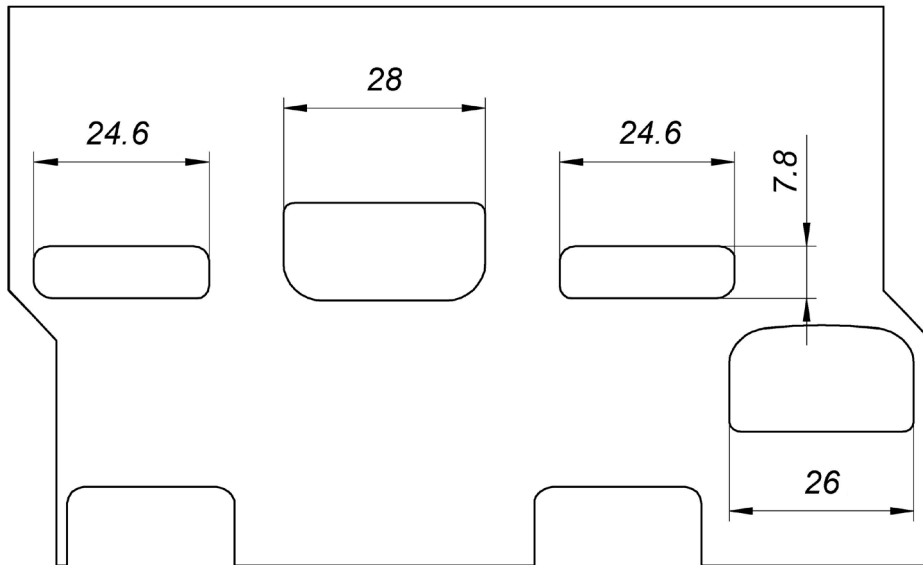
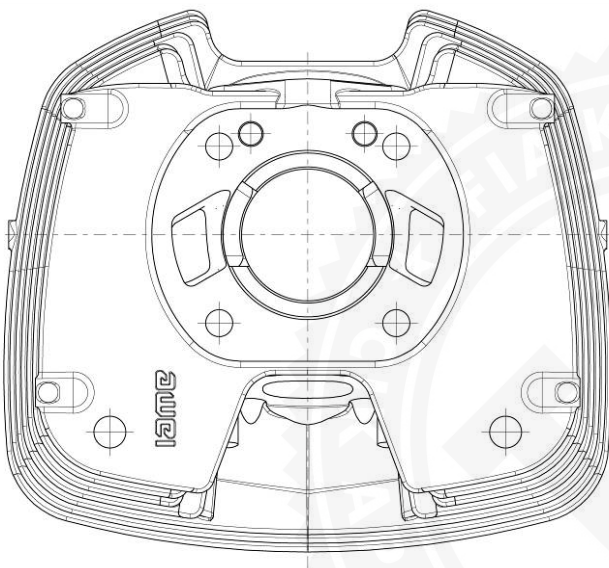
C	Matériau / Material	
Culasse / Cylinder head	Al-Si	
Cylindre / Cylinder	Al-Si / Fonte	
Carter / Sump	Al-Si	
Vilebrequin / Crankshaft	Steel / Coating	
Bielle / Connecting rod	Steel / Coating	
Piston / Piston	Al-Si	

D	Embrayage / Clutch	
Poids de l'embrayage assemblé / <i>Weight of the clutch assembly</i>	765 gr	minimum
Dimensions de l'embrayage / <i>Dimensions of the clutch</i>	selon dessin technique n°26 / <i>according to technical drawing no. 26</i>	
Poids de l'embrayage / <i>Weight of the clutch</i>	350 gr	±15 gr
Diamètre interne de la cloche d'embrayage / <i>Internal diameter of clutch bell</i>	85.00 mm	maximum

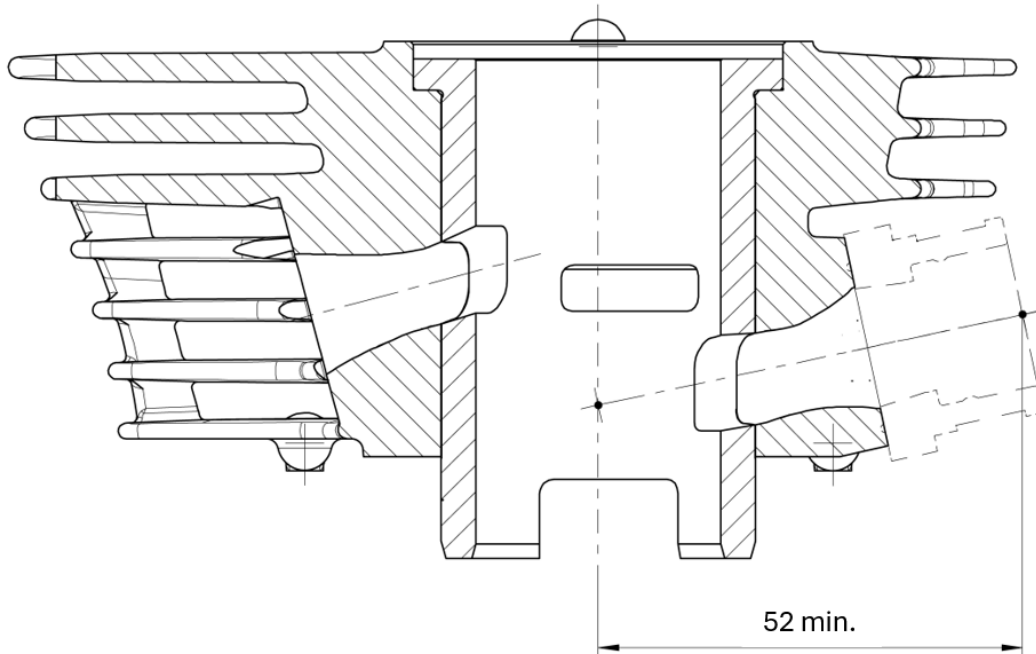
Dessin de l'embrayage assemblé / Drawing of the clutch assembly



E

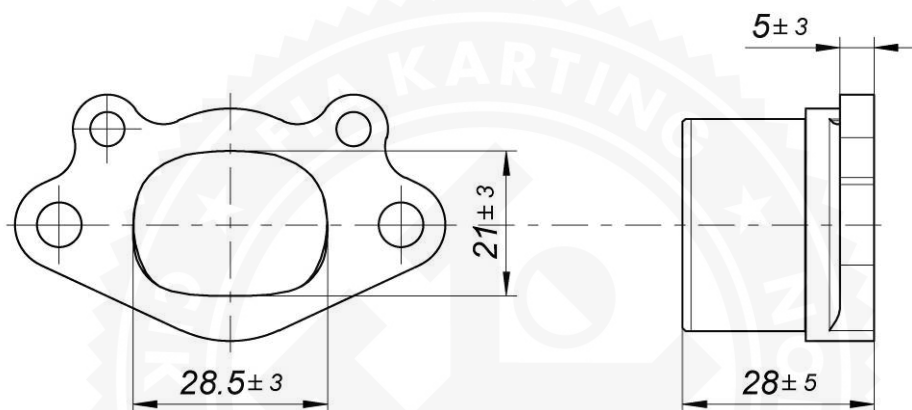
Photos, dessins et graphiques / *Photos, drawings and graphs*1. Cylindre / *Cylinder*Dessin du développement du cylindre (avec dimensions) / *Drawing of the cylinder development (with dimensions)*Dessin du pied du cylindre / *Drawing of the cylinder base*Photo du pied du cylindre / *Photo of the cylinder base*

Vue en coupe verticale du cylindre complet
(avec distance minimale de la surface d'appui du carburateur par rapport à l'axe du cylindre) /
Vertical cross section view of the complete cylinder
(with minimum distance of the carburettor support surface to cylinder axis)



1

Dessin du collecteur d'échappement (dimensions principales avec tolérances) /
Drawing of exhaust manifold (main dimensions with tolerances)



Dessin de la culasse et de la chambre de combustion (sans dimensions) /
Drawing of the cylinder head and the combustion chamber (without dimensions)

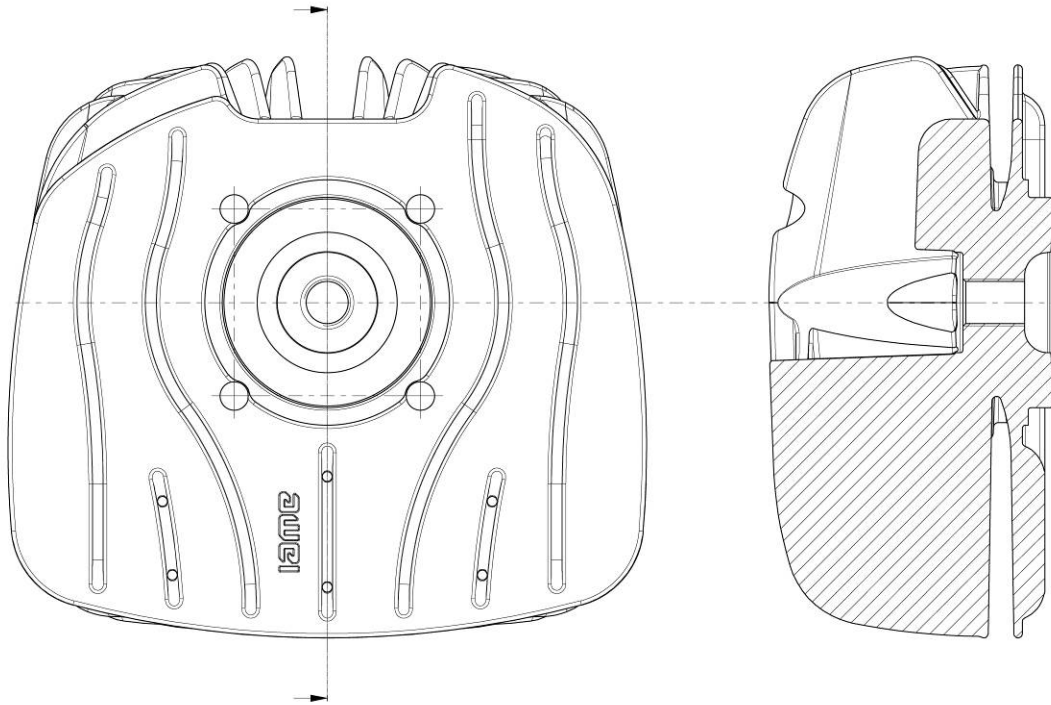
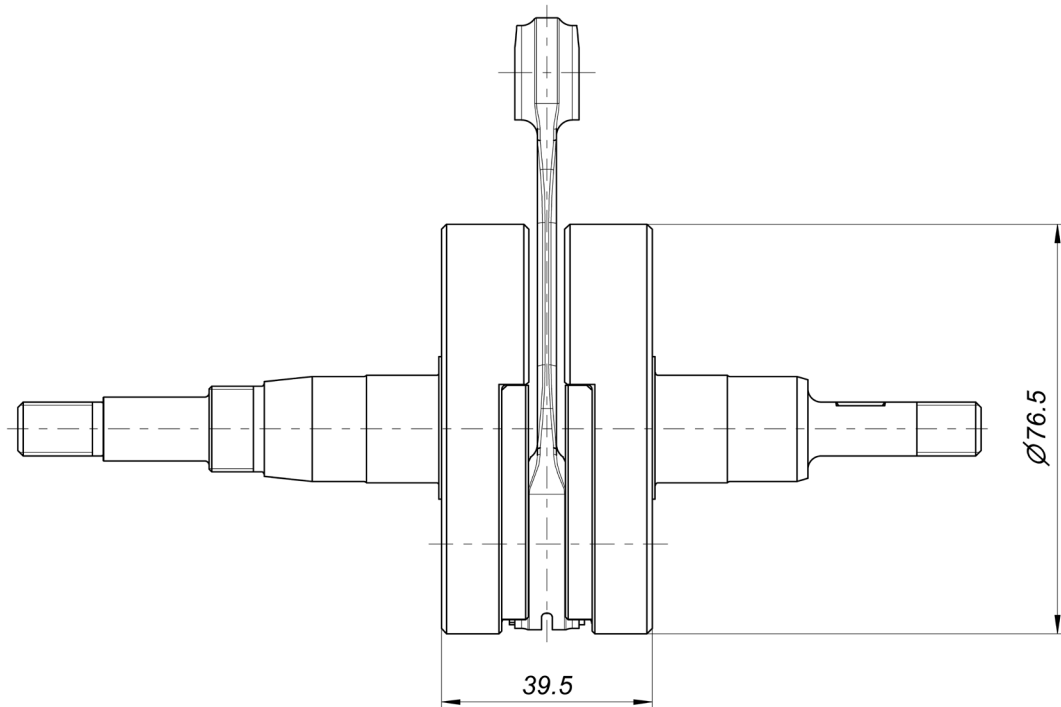


Photo de la culasse et de la chambre de combustion /
Photo of the cylinder head and the combustion chamber



2. Vilebrequin, bielle, piston et carter / Crankshaft, conrod, piston and crankcase

Dessin du vilebrequin complet (dimensions sans tolérances) /
Drawing of the complete crankshaft (dimensions without tolerances)



Photos de demi-vilebrequins (une avec contrepois en plastique, une sans) /
Photos of crankshaft halves (one with plastic counterweight, one without)



Photo du vilebrequin et de la bielle /
Photo of the crankshaft and conrod

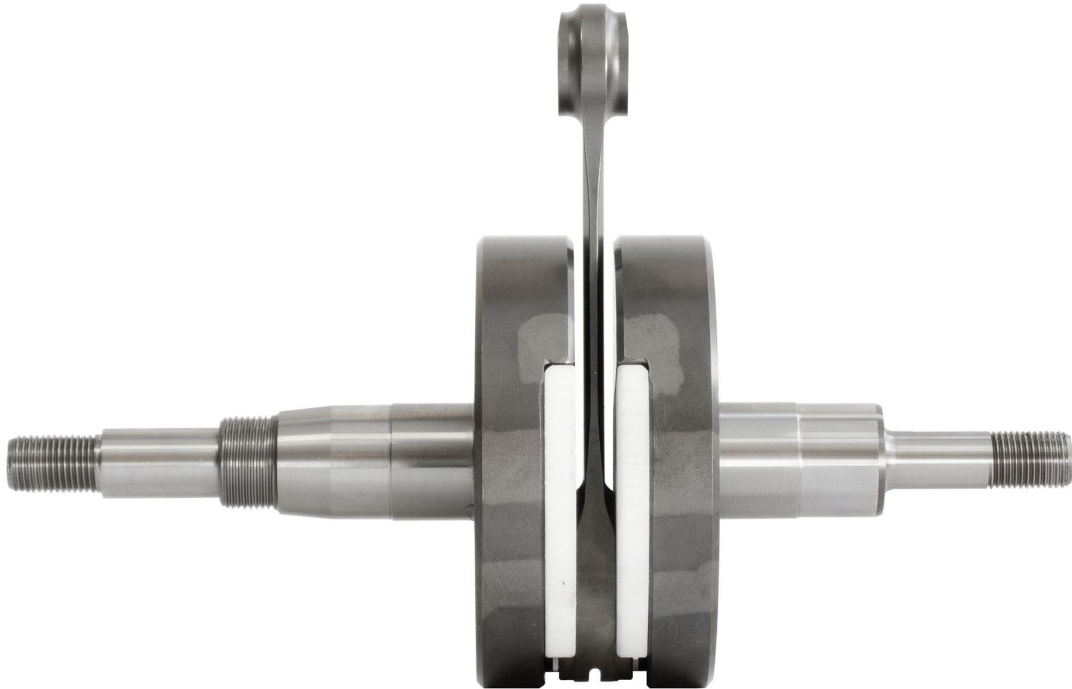


Photo de la bielle droite / *Photo of the conrod right*



Photo de la bielle gauche / *Photo of the conrod left*



Dessin du piston (dimensions principales sans tolérances et gabarit) /
Drawing of the piston (main dimensions without tolerances and template)

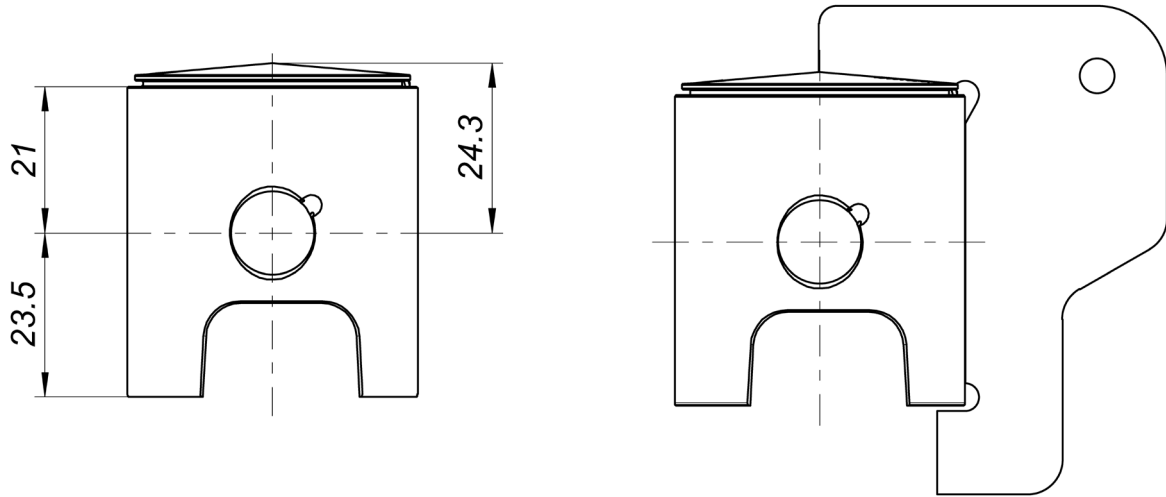


Photo du piston (de l'avant, de côté et d'en haut) / Photo of the piston (front, side and top)



Photo de l'intérieur du carter droit /
Photo of the inside of the right crankcase



Photo de l'intérieur du carter gauche /
Photo of the inside of the left crankcase

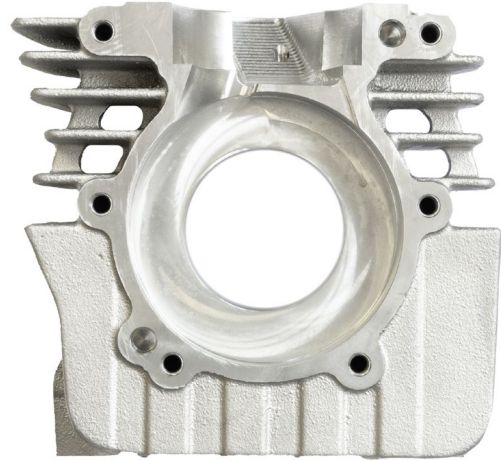


Photo de l'extérieur du carter droit /
Photo of the outside of the right crankcase

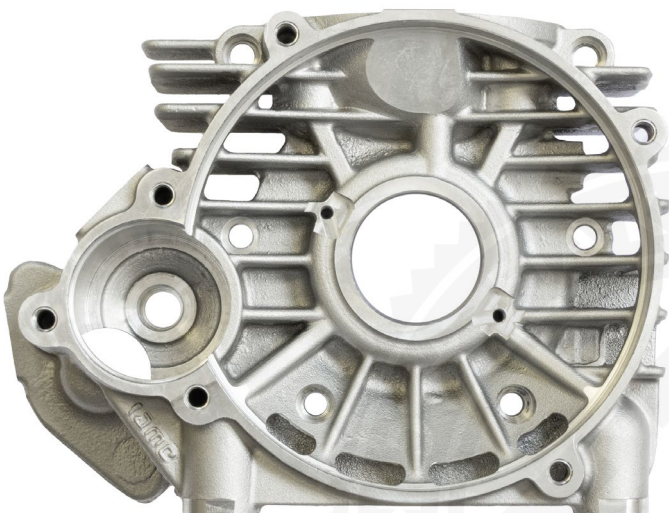


Photo de l'extérieur du carter gauche /
Photo of the outside of the left crankcase



3. Moteur / Engine

Photo du moteur côté pignon /
Photo of engine drive side

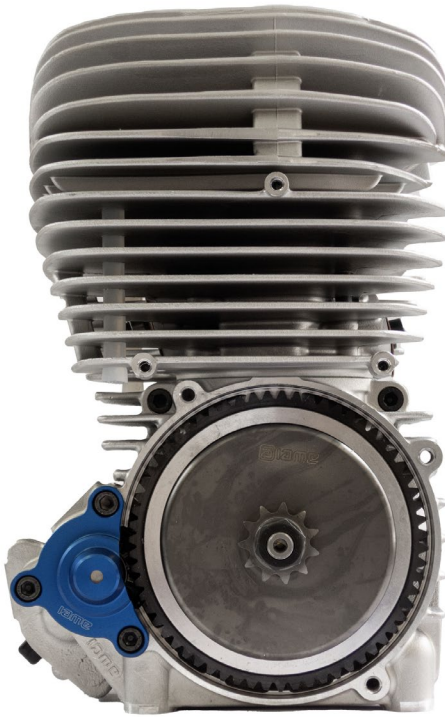


Photo du moteur côté opposé /
Photo of engine opposite side

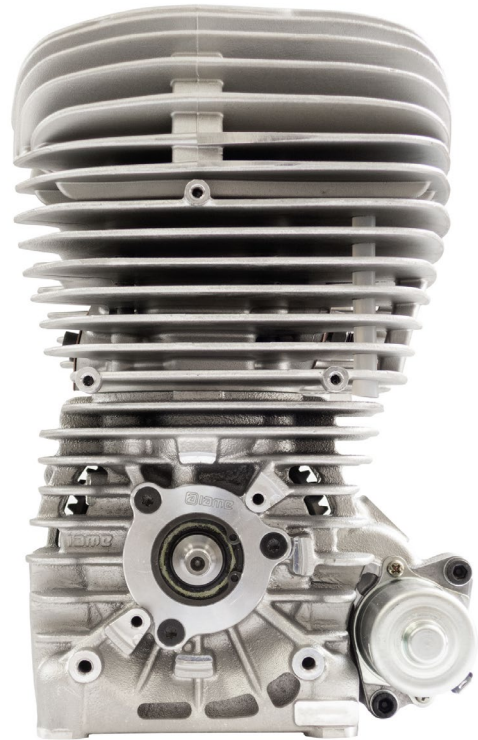


Photo du moteur complet vu de l'avant /
Photo of the complete engine front side

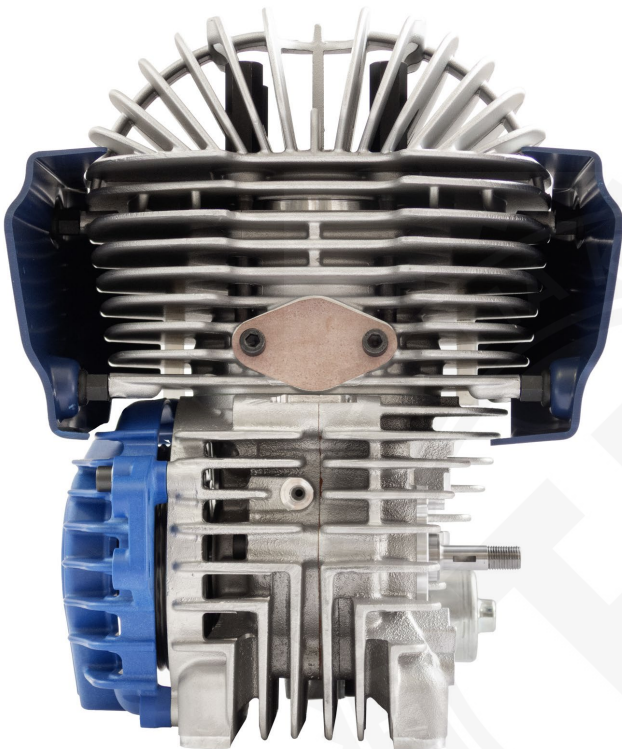


Photo du moteur complet vu de l'arrière /
Photo of the complete engine rear side

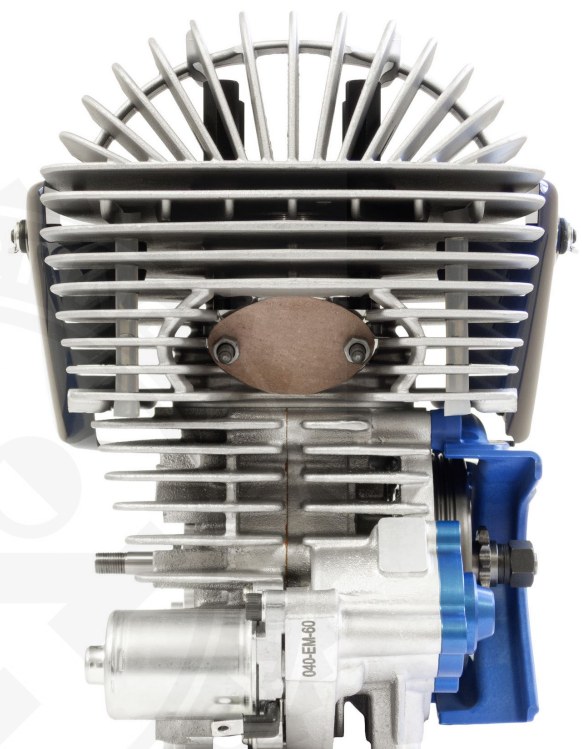


Photo du moteur complet vu du haut /
Photo of the complete engine taken from above



Photo du moteur complet vu du dessous /
Photo of the complete engine taken from below

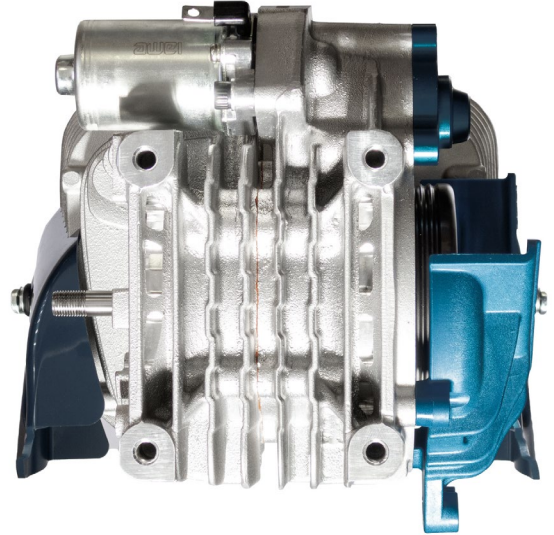


Photo des pièces plastiques du cylindre /
Photo of the cylinder plastic parts



Photo du protège-chaîne et du couvercle d'allumage /
Photo of the chain guard and ignition cover





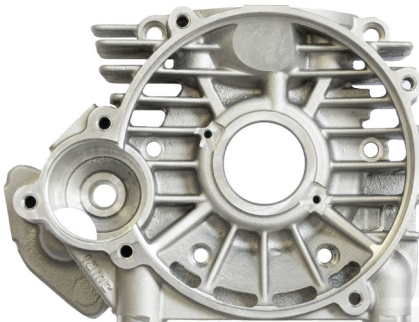



F

Marquage des pièces principales / Main parts marking

Pour chaque pièce, photo d'ensemble avec le marquage et photo avec zoom sur le marquage /
 For each part, overall photo with marking and zoomed photo of marking

1. Fonderies des carters droit et gauche
2. Cylindre
3. Culasse
4. Chemise en fonte
5. Demi-vilebrequins
6. Bielle
7. Piston

1. Castings of LH & RH crankcases
2. Cylinder
3. Cylinder head
4. Cast iron liner
5. Half-crankshafts
6. Conrod
7. Piston

Pièces N° / Parts no.	Photo d'ensemble / Overall picture	Zoom
1		
1		
2		

3		
4		
5		
6		
7		